

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1996-1997

---

3 JUILLET 1997

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Autorité de surveillance de l'Association européenne de libre échange, signé à Bruxelles le 22 décembre 1994**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DES  
AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR M. **BOURGEOIS**

---

### I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'institution de l'Autorité de surveillance de l'Association européenne de libre échange a été prévue à l'article 108 de l'Accord sur l'Espace économique européen, qui a été signé le 2 mai 1992 à Porto

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Vautmans, président, Mme Bribosia-Picard, MM. Devolder, Hostekint, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Bourgeois, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Goris et Hatry.

*Voir :*

Documents du Sénat :

1-642 - 1996-1997 :

N° 1: Projet de loi.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1996-1997

---

3 JULI 1997

---

**Wetsontwerp houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Toezichthoudende Autoriteit van de Europese Vrijhandelsassociatie, ondertekend te Brussel op 22 december 1994**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **BOURGEOIS**

---

### I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De oprichting van de Toezichthoudende Autoriteit van de Europese vrijhandelsassociatie werd voorzien in artikel 108 van het Akkoord betreffende de Europese economische ruimte dat op 2 mei 1992

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Vautmans, voorzitter, mevrouw Bribosia-Picard, de heren Devolder, Hostekint, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Goris en Hatry.

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

1-642 - 1996-1997 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

par les États membres de la Communauté européenne, la Communauté économique européenne, la Communauté européenne du charbon et de l'acier et les États membres de l'Association européenne de libre échange de l'époque.

L'Autorité de surveillance de l'Association européenne de libre échange a les tâches suivantes :

— assurer le respect par les États membres de l'Association européenne de libre échange de leurs obligations qui sont reprises dans l'Accord sur l'Espace économique européen;

— assurer l'application des règles de l'Accord sur l'Espace économique européen en ce qui concerne la concurrence;

— contrôler l'application de l'Accord sur l'Espace économique européen par les autres parties contractantes de cet accord.

Le siège de l'Autorité de surveillance de l'Association européenne de libre échange est établi à Bruxelles.

Afin de conférer un statut juridique en Belgique à l'Autorité de surveillance de l'Association européenne de libre échange, il convenait de conclure un accord de siège.

L'Accord de siège, signé à Bruxelles le 22 décembre 1994, comporte un certain nombre de privilèges et immunités habituellement reconnus aux organisations internationales.

La Conférence interministérielle de la politique étrangère a décidé que l'Accord de siège a un caractère mixte. Par conséquent, il ne sortira ses pleins et entiers effets qu'après que les Conseils de communauté et de région y auront également donné leur assentiment.

Une application rétroactive de l'Accord de siège est prévue à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1993, moment de l'installation de l'Autorité de surveillance de l'Association européenne de libre échange en Belgique.

te Porto ondertekend werd door de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap, de Europese Economische Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Lid-Staten van de Europese vrijhandelsassociatie op dat ogenblik.

De Toezichthoudende Autoriteit van de Europese vrijhandelsassociatie heeft de volgende taken :

— het verzekeren van de naleving door de Lid-Staten van de Europese vrijhandelsassociatie van de verplichtingen uit het Akkoord betreffende de Europese Economische Ruimte;

— het verzekeren van de toepassing van de regelen van het akkoord betreffende de Europese Economische Ruimte inzake mededinging;

— het controleren van de naleving van het Akkoord betreffende de Europese economische ruimte door de andere overeenkomstsluitende partijen bij dit akkoord.

De zetel van de Toezichthoudende Autoriteit van de Vrijhandelsassociatie is gevestigd te Brussel.

Om de Toezichthoudende Autoriteit van de Europese vrijhandelsassociatie in België een juridisch statuut te verlenen, diende een Zetelakkoord gesloten te worden.

Het Zetelakkoord dat op 22 december 1994 te Brussel ondertekend werd, bevat een aantal voorrechten en immunititeiten die gebruikelijk toegekend worden aan internationale organisaties.

De Interministeriële Conferentie voor het buitenlands beleid besliste dat het Zetelakkoord een gemengd karakter heeft. Bijgevolg zal het geen volkomen uitwerking hebben dan nadat ook de gemeenschaps- en gewestraden ermee hebben ingestemd.

Er wordt voorzien in een retroactieve werking van het Zetelakkoord met ingang van 1 september 1993, het ogenblik waarop de Toezichthoudende Autoriteit van de Europese Vrijhandelsassociatie zich in België vestigde.

**II. DISCUSSION ET VOTES**

Cet accord de siège ne donne lieu à aucune observation de la part de la commission.

Les articles de même que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
André BOURGEOIS.

*Le Président,*  
Valère VAUTMANS.

\*  
\* \*

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

———  
Voir le doc. 1-642/3

**II. BESPREKING EN STEMMINGEN**

De commissie formuleert geen opmerkingen bij dit Zetelakkoord.

De artikelen alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden éénparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
André BOURGEOIS.

*De Voorzitter,*  
Valère VAUTMANS.

\*  
\* \*

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN**

———  
Zie Gedr. St. 1-642/3